[7th February 1959

Standard Motor Product of India, Limited, Madras

* 84 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether there was any retrenchment of 64 workers on the 10th April 1958, in the Standard Motor Product of India, Ltd., Madras;

(*b*) if so, the reasons therefor;

(*c*) whether the matter was taken up for conciliation on the 26th June 1958; and

(*d*) whether the Government have received the report of the Concilation Officer?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) Yes, Sir. Sixty-three workers were retrenched.

(*b*) The retrenchment was due to the cut in import licences and the consequent reduction in the number of cars assembled in the factory.

(*c*) Conciliation was held by the Labour Officer, Madras-II, on 11th June 1958 and 26th June 1958.

(*d*) Yes. Sir. Government had received the Conciliation report, examined it and had passed orders to the effect that there was no case to refer the dispute for adjudication.

SRI N. K. PALANISAMI : சர்க்கார் சமரசம் செய்ததற்கு பிறகும்கூட ஸ்டான்டிங் ஆர்டரை வைத்துக்கொண்டு மறுபடியும் 200-க்கு மேற்பட்ட ஆட்களை வேலையிலிருந்து நீக்கியிருக்கிறார்கள். ஸ்டாண்டிங் ஆர்டரை வைத்துக்கொண்டு வேலையிலிருந்து நீக்குவது இண்டஸ்ட்ரியல் டிஸ்ப்யூட் சட்டத்திற்கு நேர் விரோதமானது. கனம் மந்திரி அவர்களே இதைப்பற்றி ஹைகோர்டில் வாதாடியிருக்கிறார்கள். ஆகவே இவ்விதம் ஸ்டாண்டிங் ஆர்டரை வைத்துக்கொண்டு வேலையிலிருந்து நீக்குவதை தடுப்பதற்கு வேண்டி ஒரு காம்ப்ரகன்ஸிவ் சட்டம் கொண்டு வர அரசாங்கம் முயற்சி எடுக்குமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த கேள்வி ஆள்குறைப்பு விஷயத்தைப்பற்றியது. கனம் அங்கத்தினர் இப்போது குறிப்பிடுவது வேறு ஒரு தொழில் தகராறைப்பற்றியது. இதைப்பற்றி தனியாக கேள்வி போட்டால் பதில் தெரிவிக்கலாம்.

Jurisdiction of the Sub-Registrar, Viralimalai

* 85 *Q.*—SRI V. ARUNACHALA THEVAR : Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state whether the Government propose to include the western portion of Ilupur within the jurisdiction of the Sub-Registrar, Viralimalai?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : No, Sir.

SRI V. ARUNACHALA THEVAR : ஸர், இப்போது, அண்ணவாசல் என்கிற இடத்திலும், விராலிமலை என்கிற இடத்திலும் சப்-ரெஜிஸ்ட்ரார் ஆபீஸ் இருக்கின்றது. இப்போது புதிதாக சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் இலுப்பூர் என்கிற இடம் இரண்டு பதி மத்தியில் இருக்கின்றது. ஆகவே இலுப்பூருக்கு அடுத்து இருக்கும் மலைக்குபடிக்கு மேற்கேயுள்ள ஊர்கட்கெல்லாம்

7th February 1959]

விராலிமலை சப்-ரெஜிஸ்ட்ரார் எல்லையோடு சேர்த்தால் அங்குள்ள மக்களுக்கு மிகவும் அனுகூலமாக இருக்கும். இதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா என்பதை கேட்கவிரும்புகிறேன்.

The Hon. Sri V. RAMAIAH : இதுவரைக்கும் எந்தவிதமான தகவலும் கோரிக்கையும் இதுபற்றி அரசாங்கத்திற்கு வரவில்லை. கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் ஏதாவது கோரிக்கையை தெரிவிப்பார்களானால் அதைப் பரிசீலனை செய்யலாம்.

Fresh-water fish

* 86 *Q*.—Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(*a*) the varieties of edibile fresh-water fish that are available in the State; and

(*b*) whether any new variety has been introduced and if so the results thereof?

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : (*a*) & (*b*) A statement[a] is placed on the table of the House.

Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : ஸார், இதில் பல ரக மீன்களைப் பற்றி சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. நம் நாட்டு இனங்களான விரால், ஜரை போன்ற இனங்களையும் வளர்ப்பதற்கு அரசாங்கத்தினிடத்தில் ஏதாவது திட்டம் இருக்கின்றதா ? இதற்கு மீன் குஞ்சுகள் கொடுத்து வளர்ப்பதற்கும் ஏதாவது திட்டம் இருக்கின்றதா ?

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : நாட்டு இனங்களை சேர்ந்த மீன்களும் அதிகமாக பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றன. அதோடு மீன் குஞ்சுகளை கொடுத்து வளர்ப்பதற்கு மீன் இலாகா கவனம் செலுத்துகின்றது. மீன் இலாகா அதிகாரிகளே இதற்கு தகுந்த ஏற்பாடுகளை செய்து தருவார்கள்.

Sri A. A. RASHEED : Sir, may I know the revenue realized from the sale of fish from ponds and tanks for the last two years?

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : The hon. Member who put the original question had only asked for information about the varieties of edible fresh-water fish and not about the revenue. So, I am unable to give information about revenue just now.

Sri P. S. SANTHANAM : தலைவர் அவர்களே, ஏரிகளில் மீன் மகசூல் இருக்கும்போது அது தனிப்பட்ட சொந்தக்காரர்களுக்கு ஏரி மீன்கள் சேருகின்ற காரணத்தினால், சர்க்கார் மீன் விதைகளைக் கொடுத்தால், இதனால் சர்க்காருக்கு ஏதேனும் அனுகூலம் ஏற்படுமா ?

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : மீன் குஞ்சுகளைப் பெருக்க தகுந்த நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. தனிப்பட்டவர்கள் மீன் குஞ்சுகளைப் பெருக்க வேண்டுமென்றால் அவர்களுக்கும் வேண்டிய உதவி கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. கூடுதலான ஏரிகளையும், குளங்களையும் அரசாங்கமே எடுத்து மீன் அபிவிருத்தியைச் செய்வதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : மீன் பாசிக் குத்தகை பஞ்சாயத்துக்களிடம் எங்கெல்லாம் இருக்கின்றதோ, அதற்கெல்லாம் முதலிடம் கொடுத்து மீன் வளர்ப்பதற்கு மீன் இலாகா ஏற்பாடு செய்யுமா ?

---

[a] Printed as Appendix on pages 339–340 infra.